



LIKEARES

La Cité Corsière

Französisch und Deutsch
parallel zum Mitlesen

Für die Ansicht im Querformat

La Cité Corsière

VERSE 1

Depuis la baie je vois Saint-Malo
Ses pierres grises au bord de l'eau
Les petits voiliers tiennent le fil
Entre le large et la vieille ville

PRE-CHORUS

Sur le bois chaud ma main se pose
Le vent connaît toutes mes pauses
Ma montre avance, la mer attend
Treize heures trente-sept, doucement

La Cité Corsière

STROPHE 1

Von der Bucht aus sehe ich Saint-Malo
Seine grauen Steine am Wasserrand
Die kleinen Segelboote halten den Kurs
Zwischen dem offenen Meer und der Altstadt

PRE-CHORUS

Meine Hand ruht auf dem warmen Holz
Der Wind kennt alle meine Pausen
Meine Uhr tickt weiter, das Meer wartet
Dreizehn Uhr siebenunddreißig, ganz sanft

La Cité Corsière

CHORUS

Je garde au cœur la cité corsaire
Le sel aux lèvres, le ciel ouvert
Jaune et noir contre le matin
Mon vieux bateau reprend le chemin
Je garde au cœur, sans dire adieu

Le granite, les voiles et le bleu
Quand la marée revient frapper
Je sais pourquoi je suis resté

VERSE 2

Les cordages dorment sur la vergue
L'écume blanchit sous la coque
Un phare découpe la brume légère
Et mon passé marche sur la mer

La Cité Corsière

REFRAIN

Ich bewahre die Piratenstadt in meinem Herzen
Das Salz auf den Lippen, den weiten Himmel
Gelb und Schwarz vor dem Morgen
Mein altes Boot nimmt wieder Kurs
Ich bewahre es in meinem Herzen, ohne Abschied
zu nehmen
Den Granit, die Segel und das Blau
Wenn die Flut wieder hereinbricht
Weiß ich, warum ich geblieben bin

STROPHE 2

Die Taue schlummern auf dem Rah
Die Gischt wird weiß unter dem Rumpf
Ein Leuchtturm schneidet durch den leichten Nebel
Und meine Vergangenheit schreitet über das Meer

La Cité Corsière

PRE-CHORUS

J'ai vu des ports, des nuits sans lune
Des caps noyés sous les embruns
Mais chaque fois que tourne le vent
Saint-Malo m'attend, patiemment

CHORUS

Je garde au cœur la cité corsaire
Le sel aux lèvres, le ciel ouvert
Jaune et noir contre le matin
Mon vieux bateau reprend le chemin
Je garde au cœur, sans dire adieu
Le granite, les voiles et le bleu
Quand la marée revient frapper
Je sais pourquoi je suis resté

La Cité Corsière

PRE-REFRAIN

Ich habe Häfen gesehen, mondlose Nächte
Kaps, die in der Gischt versinken
Doch jedes Mal, wenn der Wind dreht
Wartet Saint-Malo auf mich, geduldig

REFRAIN

Ich trage die Piratenstadt im Herzen
Salz auf den Lippen, den weiten Himmel
Gelb und Schwarz vor dem Morgen
Mein altes Boot nimmt wieder Kurs
Ich trage es im Herzen, ohne Abschied zu nehmen
Den Granit, die Segel und das Blau
Wenn die Flut wieder anrollt
Weiß ich, warum ich geblieben bin

La Cité Corsière

BRIDGE

Si mes cheveux ont pris le gris
C'est que j'ai parlé longtemps à la pluie

Je n'ai pas besoin de grand trésor
Tant qu'un bout de quai m'appelle encore

FINAL CHORUS

Je garde au cœur la cité corsaire
Le sel aux lèvres, le ciel ouvert
Jaune et noir contre le matin
Mon vieux bateau reprend le chemin
Je garde au cœur, sans dire adieu

Le granite, les voiles et le bleu
Quand la marée revient frapper
Je sais pourquoi je suis resté

La Cité Corsière

BRIDGE

Wenn mein Haar grau geworden ist,
dann deshalb, weil ich lange mit dem Regen
gesprochen habe
Ich brauche keinen großen Schatz,
solange mich noch ein Stück Kai ruft

SCHLUSSREFRAIN

Ich bewahre in meinem Herzen die Piratenstadt
Das Salz auf den Lippen, den weiten Himmel
Gelb und Schwarz vor dem Morgen
Mein altes Boot nimmt wieder Kurs
Ich bewahre in meinem Herzen, ohne Abschied zu
nehmen
Den Granit, die Segel und das Blau
Wenn die Flut wieder anrollt
Weiß ich, warum ich geblieben bin

La Cité Corsière

OUTRO

La mer se retire, le port devient calme

Et mon vieux gréement garde mon âme

La Cité Corsière

OUTRO

Das Meer zieht sich zurück, im Hafen kehrt Ruhe
ein

Und mein altes Segelschiff bewahrt meine Seele

La cité corsaire

Der Beginn der Reise: Saint-Malo, die bretonische Küste und der Hafen. Dieses erste Kapitel erzählt vom Aufbruch, vom Älterwerden und von einem Ort, der die eigene Geschichte bewahrt.

ENTRE MER ET BRUME

Fünf Songs zwischen bretonischer Küste und goldenem Wald. Inspiriert von einer Bretagne-Reise 2025, erzählt die EP von Aufbruch, Begegnung und dem Wunsch zu bleiben.

Die Texte dieses Songbooks stehen auf Französisch und Deutsch nebeneinander - zum Mitlesen und Entdecken.

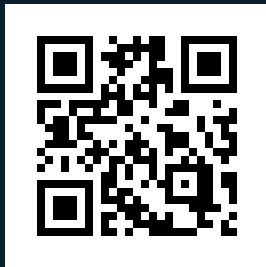
MUSIK HÖREN & IN VERBINDUNG BLEIBEN

Spotify

Apple Music

Amazon Music

Instagram · @likeares.music



Die Release-Seite
entdecken

likeares.de